Introduction

This product offers the following features.

- ❑ An internal DVD/CD RW drive with ATAPI (EIDE) interface for PCs.
- ❑ Writable discs:
  - DVD+R/+RW
  - DVD-R/-RW
  - CD-R/-RW
- ❑ Readable discs:
  - DVD-Video, DVD-ROM
  - CD-ROM
  - Audio CD
- ❑ Features **Power-Burn** (CD) and **Lossless Linking** technology (DVD) to prevent buffer underrun errors.

System Requirements

This DVD/CD RW drive can be used in systems with the following capabilities.

- ❑ CPU: Pentium II/400 MHz or higher
  For stable writing performance at high speeds, the CPU speed should be considerably higher than the above minimum requirement. Therefore, a Pentium III/800 MHz or higher is recommended.
- ❑ PC/AT-compatible PC
- ❑ OS:
  Windows 98 Second Edition (Windows 98 SE),
  Windows 2000 Professional (Windows 2000),
  Windows Millennium Edition (Windows Me),
  Windows XP Home Edition or Windows XP Professional (Windows XP)
- ❑ At least 64 MB RAM (128 MB or more recommended)
- ❑ At least 1 GB available hard disk space
- ❑ One available EIDE (ATAPI) interface connection with DMA capability
- ❑ One empty 5-inch half-height drive bay
- ❑ One available internal +12 V/+5 V power connector

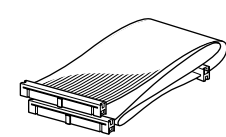
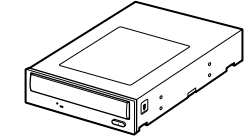
CAUTION

- The above system requirements are given as minimum requirements for a system on which basic writing performance to supported CDs/DVDs can be obtained. In actual use, the requirements for the writing software and other supplied software also have to be taken into consideration. (Normally, these requirements are be higher than the above specifications.) Refer to your software user's guides for details.
- The drive cannot be assured to operate properly if connected to an ATAPI interface adapter card (we cannot guarantee compatibility or offer user support).
- Writing speed may automatically be adjusted depending on the disc, specified speed, or disc conditions such as weight imbalance and eccentricity.
- Writing on CD-R/-RW discs at 1× and 2× speed is not supported. Also, this drive does not support CD-R/-RW that only support 1× and 2× speeds.

Package Contents

Please verify that the package includes the following accessories with the drive when unpacking.
If any of these items appears to be missing or damaged, please contact your supplier.

- DVD/CD RW Drive Unit

- 40-pin ATAPI (IDE) Flat Cable
- Screws (×4)
- User's Guide
- Quick Start Guide (for ATAPI (EIDE) Interface Drive)
- Software Quick Start Guide
- Blank DVD+RW disc (×1)
- Software Disc
- Warranty Card

Note

To guard against possible loss or damage, be sure to make a backup copy of the provided software disc on a CD-R disc or other media. The software disc is not sold separately.

Please Record Responsibly
Before copying anything onto a disc, please be sure that you are not violating copyright laws. Most software companies allow you to make a backup or archive copy of software. Check your software's license agreement for details.

はじめに

この製品には、次の特長があります。

- □ ATAPIインターフェースのパソコン内蔵型DVD/CD RWドライブです。
- □ 次のディスクの読み書きができます。
  - DVD+R/+RW
  - DVD-R/-RW
  - CD-R/-RW
- □ 次のディスクの読み込みができます。
  - DVD-Video、DVD-ROM
  - CD-ROM
  - Audio CD
- □ バッファーアンダーランエラーの発生を防ぐ、**Power-Burn**（CD用）および**ロスレスリンキング**（DVD用）テクノロジーが搭載されています。

必要なシステム構成

DVD/CD RWドライブを使用するためには、下記のシステムが必要です。

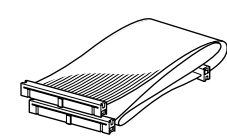
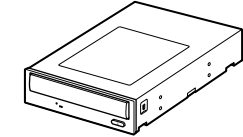
- □ CPU：Pentium II／400 MHz以上
  高速で安定した書き込みを行うには、通常、この値以上のCPU速度が必要です。目安として、Pentium III／800 MHz以上を推奨します。
- □ PC/AT互換パソコン
- □ OS：
  Windows 98 Second Edition（Windows 98 SE）、
  Windows 2000 Professional（Windows 2000）、
  Windows Millennium Edition（Windows Me）、
  Windows XP Home Editionおよび Windows XP Professional（Windows XP）
  （各日本語版）
- □ RAM：64 Mバイト以上（128 Mバイト以上推奨）
- □ ハードディスク空き容量：1 Gバイト以上
- □ IDE（ATAPI）コネクターに空きがあること。
- □ パソコンのハーフハイトのドライブ用スロットに空きがあること。
- □ 内蔵ドライブ用＋12 V/+5 Vの電源プラグに空きがあること。

ご注意

- 上記のシステム構成は、対応CD/DVDディスクへの基本的な書き込み動作を想定した目安です。実際に本機を使用するには、このシステム構成の条件を満足し、かつ、ライターソフトウェアやその他の付属ソフトウェアで指定された条件を満たす必要があります（これらのソフトウェアの条件は、通常、上記の条件を上回ります）。詳細は、ソフトウェアの取扱説明書を参照してください。
- ATAPIインターフェースカードへの接続には対応していません。（動作保証およびユーザーサポートの対象外となります。）
- 実際の書き込み速度は、ディスクの対応速度、ディスクの状態や重心の片寄りなどによって左右される場合があります。
- CD-R/-RWディスクへの1倍速、2倍速での書き込み、および1倍速、2倍速のみ対応のCD-R/-RWディスクはサポートしていません。

内容物一覧

梱包箱から取り出したら、ドライブと以下の付属品がそろっているか確認してください。
万一、不足しているものがあったり損傷しているものがあるときには、お買い上げの販売店にご相談ください。

- DVD/CD RWドライブ本体

- IDEフラットケーブル（40ピン）
- 取り付けネジ（4本）
- 取扱説明書
- ATAPI（EIDE）インターフェースドライブクイックスタートガイド
- ソフトウェアクイックスタートガイド
- ブランクDVD+RW（1枚）
- ソフトウェアディスク
- 保証書

ご注意

付属のソフトウェアディスクは、必ず、CD-Rディスクなどにバックアップをとっておいてください。
万一、紛失や破損した場合も、ソフトウェアディスク単体での販売はいたしかねますので、ご了承ください。

著作権にご注意ください
ディスクにデータを書き込む前に、その行為が著作権法に違反していないかを確認してください。多くのソフトウェアは、その所有者に対してバックアップや保管のためのコピーが許可されています。詳細については、コピー元のソフトウェアの使用許諾書などでご確認ください。

Main Specifications／主な仕様

Compatible discs 使用できるディスク

	Read (max.) 読み込み（最大速度）	Write (max.) 書き込み（最大速度）
DVD+R	2.4×	2.4×
DVD+RW	2.4×	2.4×
DVD-R	2×	4×
DVD-RW	2×	2×
DVD-ROM	8×-CAV	—
DVD-Video	2×	—
CD-R	32×-CAV	24×-ZCLV
CD-RW(High Speed)	32×-CAV	10×
CD-RW	32×-CAV	4×
CD-ROM	32×-CAV	—
CD-DA	4×	—
CD-DA(DAE)	32×-CAV	—
Disc diameter 12 cm	○	○
8 cm	○	—

Writing Systems 書き込み方式

DVD
Random write ランダムライト
Sequential write シーケンシャルライト
CD
Track-at-once トラックアットワンス
Disc-at-once ディスクアットワンス
Session-at-once セッションアットワンス
Packet writing パケットライト

Drive

Data transfer rate
Up to 4800 kbytes/sec (32× speed[1]),Ultra-DMA)
Access time
Average random stroke
Approx. 200 ms (DVD)
Approx. 160 ms (CD)

[1] Maximum data transfer rate depends on the capabilities of the host PC

ドライブ
データ転送レート
最大：4800 Kバイト/s（32倍速[1]、Ultra-DMA）
アクセス時間
平均（ランダムストローク）
DVD：約200 ms
CD：約160 ms

[1] 最大データ転送レートは、コンピューターの性能によって異なります。

Buffer underrun error protection

Power-Burn (for CD-R/-RW) technology
Lossless Linking (for DVD+R/+RW and DVD-R/RW)

バッファーアンダーランエラー防止機能
Power-Burn（CD-R/-RW用）および**ロスレスリンキング**（DVD+R/+RW、DVD-R/-RW用）テクノロジー

Operating Environment

Operating temperature
5 to 40 ºC

環境条件
動作温度
5 ℃〜40 ℃

Power and Miscellaneous

DC +5 V 1.6 A max.
DC +12 V 2.0 A max.
Size
Approx. 146 × 41.4 × 192 mm (W×H×D) (excluding front bezel)
Weight
Approx. 1.1 kg (drive only)

電源・その他
DC ＋5 V 1.6 A max.
DC ＋12 V 2.0 A max.
大きさ
約146×41.4×192 mm（幅／高さ／奥行き）（フロントベゼル除く）
質量
約1.1 kg（本体のみ）

Interface

Drive interface
ATAPI (EIDE) compliant

インターフェース
ドライブインターフェース
ATAPI準拠

Buffer capacity

8 MB

バッファ容量
8 Mバイト

Please note that specifications and appearance may be subject to change without notice.

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

4-668-700-**01**(1)

SONY®

DVD/CD Rewritable Drive

User's Guide

取扱説明書

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。

お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

DRU-500A

English
Please refer to this manual together with the "ATAPI Interface Drive User's Guide" in the attached Software Disc, which carries more detailed information.

Français
Reportez-vous au présent manuel ainsi qu'au document intitulé "Lecteur d'interface ATAPI - Guide de l'utilisateur" contenu sur le disque du logiciel accompagnant ce produit pour plus de détails.

Deutsch
Einzelheiten entnehmen Sie bitte diesem Handbuch sowie der "Laufwerk mit ATAPI-Schnittstelle - Anwenderanleitung" auf der mitgelieferten Software-Disc.

Español
Consulte este manual junto con la "Unidad de interfaz ATAPI - Guía del usuario" del disco de software suministrado, que contiene información más detallada.

Italiano
Fare riferimento al presente manuale insieme a "Guida dell'utilizzatore dell'unità disco con interfaccia ATAPI" nel disco del software allegato, nel quale sono contenute informazioni più dettagliate.

Português
Consulte este manual juntamente com o "Guia do Utilizador do Drive de Interface ATAPI" incluído no disco de software fornecido, para obter informações mais detalhadas.

Nederlands
Raadpleeg deze handleiding alsook de "ATAPI Station-interface -Gebruikershandleiding" op de bijgevoegde Software Disc, die meer gedetaileerde informatie bevat.

Svenska
Förutom denna bruksanvisning finns mer information i "Brukanvisning för enhet med ATAPI gränssnitt" på den medföljande programskivan.

日本語
付属のソフトウェアディスクに収録されている「ATAPIインターフェースドライブ ユーザーズガイド」には、より詳細な情報を掲載しています。この取扱説明書とあわせて参照してください。

中文繁體
請參考本使用說明書及隨同軟體光碟一起提供的載有更多資訊的“ATAPI界面驅動器用戶指南”。

中文简体
请参考本使用说明书及随同软件光盘一起提供的载有更多信息的 “ATAPI接口驱动器用户指南”。

한글
자세한 내용은 본 사용설명서와 함께 부속된 소프트웨어 디스크의 "ATAPI 인터페이스 드라이브 사용자 가이드" 도 참조하여 주십시오.

⚠警告 安全のために

ソニー製品は安全に十分配慮して設計されています。しかし、電気製品はまちがった使い方をすると、火災や感電などにより人身事故につながることがあり危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

安全のための注意事項を守る

以降の注意事項をよくお読みください。製品全般の注意事項が記載されています。

故障したら使わない

すぐに修理窓口、または販売店にご連絡ください。

万一異常が起きたら

- 煙が出たら
- 異常な音、においがしたら
- 内部に水、異物が入ったら
- 製品を落としたり、キャビネットを破損したとき

→

① パソコンの電源を切る
② パソコンの電源コードを抜く
③ 接続されている周辺機器を取り外す

警告表示の意味

取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告
この表示の注意事項を守らないと、火災・感電などにより死亡や大けがなどの人身事故につながることがあります。

⚠注意
この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号

行為を禁止する記号

行為を指示する記号

⚠警告 下記の注意事項を守らないと火災・感電などにより死亡や大けがの原因となります。

DC電源プラグを正しく接続する

パソコンのDC電源プラグを正しく接続しないと、火災や感電の原因となります。
- パソコンから供給されているDC電源プラグ以外は接続しない
- しっかり根元まで指し込む
- DC電源プラグの向きを反対に接続しない
- DC電源プラグについたほこりなどは定期的に取り除く

禁止

直射日光のあたる場所や、熱気、油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所には置かない

上記のような場所に置くと、火災や感電の原因となることがあります。取扱説明書に記されている使用条件以外の環境でのご使用は、火災や感電の原因となることがあります。

内部に水や異物を入れない

水や異物が入ると火災や感電の原因となります。万一、水や異物が入ったときは、すぐに電源を切り、電源コードや接続ケーブルを抜いて、修理窓口、または販売店にご依頼ください。

内部を開けない

開けたり改造したりすると、レーザー光線による視力障害や、火災、感電の原因となることがあります。内部の点検、修理は修理窓口、または販売店にご依頼ください。

⚠注意 下記の注意事項を守らないとけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

パソコンへ取り付ける際のご注意

- パソコンの電源コードをコンセントから抜き、電源を切る
- 付属ネジを使用して、しっかりとパソコンに固定する
- 不用意にパソコン内部を触らない
- ぬれた手で、取り付けを行なわない
- 雷が鳴り出したら、取り付けを行なわない

注意

割れたディスクやヒビの入ったディスクを使用しない

高速回転時に内部でディスクが破壊されて破片が飛び出し、けがの原因となります。

長時間使用しないときはパソコンの電源コードを抜く

長時間使用しないときは、安全のためにパソコンの電源コードのプラグをコンセントから抜いてください。

レーザー安全基準について

この装置は、レーザーに関する安全基準（IEC60825-1）クラス1適合のDVD/CD RWドライブです。

- Power-Burn、および **Power·Burn**™ はソニー株式会社の商標です。
- Pentiumは、米国Intel Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。
- Microsoft、およびWindowsは、米国Microsoft Corporationの米国およびその他の国における登録商標です。
- その他、本書に記載されているシステム名、製品名は、一般に各開発メーカーの登録商標あるいは商標です。なお、本文中では™ 、® マークは明記していません。

本機をお使いになる前に、必ずお買い上げのコンピューターに添付のソフトウェア使用許諾契約書をお読みください。

- □ 弊社による製品保証は、同梱付属品（ソフトウエア含む）を使用し、指定または推奨するシステム環境を満足し、かつ取扱説明書に従う正常なご使用の場合において、DVD/CD RWドライブ本体に限り有効です。また、ユーザーサポートなどの弊社サービスについても、製品保証と同等の使用条件に限り対応致します。
- □ 本製品のご使用による、コンピューター本体や他の機器の不具合、特定のハードウエア・ソフトウエア・周辺機器に対する適性、またインストールされたソフトウエア相互の適正などに起因する動作障害、データやディスクの損失、あるいは他の偶発的または必然的な損害に対しては、弊社では一切の責任を負いかねますのでご了承ください。
- □ 保証およびユーザーサポートは、添付の保証書に記載された国または販売地域においてのみ有効です。
- □ 権利者の許諾を得ることなく、本機に付属のソフトウェアおよび取扱説明書の内容の全部または一部を複製すること、およびソフトウェアを賃貸することは、著作権法上禁止されております。
- □ 本機に付属のソフトウェアを使用したことによって生じた金銭上の損害、逸失利益、および第三者からのいかなる請求等につきましても、当社は、一切その責任を負いかねます。
- □ 本機に付属のソフトウェアは、本機以外には使用できません。
- □ 本機に付属のソフトウェアの仕様は、改良のため予告なく変更することがあります。

製品サポートのご案内

この製品の使いかたに関するご相談、本体や付属ソフトウエアに関する技術的なご質問、故障に関するお問い合わせなど、お電話でご相談になる前に、以下で提供している情報をご確認ください。

- ユーザーサポートホームページ
  http://www.sony.co.jp/dvd_cd-rw/
- 故障かな？と思ったら
  付属のソフトウェアディスクの「ATAPI インターフェース ドライブ ユーザーズガイド」に収録されている「故障かな？と思ったら」をご覧ください。
- ライターソフトウェアについて
  付属のライターソフトウェアに関する情報は、ソフトウェアの製造および販売元のホームページでご案内しています。

それでもご不明な場合、以下の相談窓口にお問い合わせください。また、動作の不具合や故障に関するご相談の場合は、次のことをお知らせください。

- 型名：DRU-500A
- 製造番号
- 製品の購入年月日・ご購入店名
- ご使用のコンピューターメーカー・型番
- コンピューターの仕様（CPU速度、メモリー容量など）
- ご使用のライターソフトウエア
- 不具合時の状態：できるだけ詳しく
- 製品ご使用当初は問題がなかったか、最初からうまく動かなかったか、など

ソニーストレージコール
TEL 0475-58-0931
受付時間
月～金（祝日を除く）
10:00から18:00

Safety Regulations

WARNING

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

CAUTION:

As the laser beam in the DRU-500A is harmful to the eyes, do not attempt to disassemble the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.
The use of optical instruments with this product will increase eye hazard.
The use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This label is located on the drive unit's internal chassis.
Dieses Etikett befindet sich auf dem inneren Chassis des Laufwerkes.

This label is located on the top of the drive unit enclosure.
Dieses Etikett befindet sich am Boden des Laufwerksgehäuses.

CAUTION	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION	RAYONNEMENT VISIBLE ET INVISIBLE LASER EN CAS D'OUVERTRUE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
VORSICHT	SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
ADVARSEL	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPENS. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VARNING	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. STRÅLEN ÄR FARLIG.
VARO!	NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN AVATTAESSA OLET ALTTIINA LASERSÄTEILYLLE, ÄLÄ KATSO SÄTEESEN.

The DRU-500A is classified as a CLASS 1 LASER PRODUCT.
The CLASS 1 LASER PRODUCT label is located at the top of the enclosure.

Bei diesem DRU-500A handelt es sich um ein Laser-Produkt der Klasse 1.
Das Etikett mit der Aufschrift LASER KLASSE 1 PRODUKT befindet sich auf der Oberseite des Gehäuses.

CLASS 1
LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
PRODUKT

LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

CE Sicherheitsbestimmungen

Diese Ausrüstung erfüllt die Europäischen EMC-Bestimmungen für die Verwendung in folgender / folgenden Umgebung(en):
- Wohngegenden
- Gewerbegebiete
- Leichtindustriegebiete

(Diese Ausführung erfüllt die Bestimmungen der Norm EN55022, Klasse B.)

- Power-Burn and **Power·Burn**™ are trademarks of Sony Corporation.
- Pentium is a registrated trademark of Intel Corporation.
- Microsoft, MS, MS-DOS and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation.
- Other system and product names used herein are registered trademarks or trademarks of their respective manufacturers, although the ™ and ® marks are not used in the text.

Before using this device, be sure to read the end-user license agreements for the software provided with your computer.

- ❑ Our product guarantee is valid only when the supplied accessories (including software) are used in the specified or recommended system environment, in accordance with this User's Guide, and applies only to this DVD/CD RW drive. Our customer service and user support apply only under these product guarantee conditions.
- ❑ Please note that we cannot accept responsibility for failure of the computer or other devices, incompatibility with special hardware, operating problems caused by improper installation of software, loss of data, discs or other accidental or incidental damage that might occur when using this product.
- ❑ The guarantee and user support for this product are valid only within the countries or sales regions specified on the warranty card.
- ❑ Copyright laws prohibit the copying of all or part of the supplied software and User's Guide, or loaning the software, without obtaining permission of the copyright holder.
- ❑ We cannot accept responsibility for any direct or indirect financial damage or loss of profit that might occur when using the supplied software.
- ❑ The supplied software can only be used with this product.
- ❑ Specifications of the supplied software may be changed without notice in the interest of product improvement.

Product and Support Information

Sony Global Sites Information

Product purchased in the USA:*
http://sony.storagesupport.com/

Product purchased in Canada:
http://www.sony.ca/

Product purchased in Australia or New Zealand:
http://www.sony.com.au/support.asp

Product purchased in Europe:*
http://www.sonyisstorage.com/support

Product purchased in Hong Kong:*
http://www.sony.com.hk/Electronics/cp

Product purchased in China:*
http://www.sony.com.cn/electronics/edmh/default1.html

Product purchased in Singapore:
http://www.sony.com.sg/asianit/

Product purchased in Taiwan:*
http://www.sony.com.tw/stwn/cpd/index.htm

Product purchased in Korea:*
http://www.sony.co.kr/cp

Product purchased in Brazil:
http://www.sonybrasil.com.br

Product purchased in the Middle East:
http://www.sony-middleeast.com

* Local Web sites for computer peripheral products

About the Bundled Writing Software
Detailed information about the supplied writing software is available on the Web sites of the software manufacturers and software distributors. (Accessible from the links in each software application)

Technical Support

Please consult the above sources before calling with questions about using this product, or with technical questions about the drive or the supplied software. If using telephone or e-mail support, please have the following information available:

- Model number: **DRU-500A**
- Serial number
- Date and place of purchase
- Computer maker and model number
- Computer specifications (CPU speed, memory size, OS version, etc.)
- Writer software used (version, etc.)

Local technical support is available only in the following sales regions:

For product purchased in the USA (Sony Electronics Inc.):
Monday to Saturday 8:00 a.m. - 8:00 p.m. CT
- Toll Free: 1-800-588-3847
- Free telephone support is offered for 90 days from your first call.

For product purchased in Canada (Sony of Canada Limited):
Monday to Friday 8:00 a.m. - 8:00 p.m. EST
- Toll Free: 1-800-961-7669
- E-mail Address: it_help@sony.ca

For product purchased in Australia or New Zealand (Sony Australia Limited):
Monday to Friday 8:30 a.m. - 7:00 p.m. EST
- Toll Free: 1300-13-7669
- International: +61-2-9887-6666

For product purchased in Europe (Sony UK Limited):
Monday to Friday 8:00 a.m. - 9:00 p.m.
- Toll Free:
  00800-CNCESONY (00800-26237669)
- E-mail Address:
  Helpdesk@SonyNordic.no
  (For Nordic regions)
  CNCE.SONY@suplie.com
  (For other European regions)

For product purchased in Singapore (Sony Electronics Singapore Pte. Ltd):
Monday to Friday 9:00 a.m. - 5:00 p.m.
- Storage Support Hotline (charges apply):
  +65-3291715
- E-mail Address:
  EDMS.Support@ap.sony.com